



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC**

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Communication Procurement Directorate/Direction de
l'approvisionnement en communication
360 Albert St./ 360, rue Albert
12th Floor / 12ième étage
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet Social Media Monitoring	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8484-168492/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client W8484-16-8492	Date 2016-01-18
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$CY-007-68761	
File No. - N° de dossier cy007.W8484-168492	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-01-28	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Westall, Susan	Buyer Id - Id de l'acheteur cy007
Telephone No. - N° de téléphone (613) 949-8350 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Question 1 :

Le critère technique obligatoire O13 indique que les utilisateurs doivent avoir accès à un serveur sécurisé situé au Canada et que toutes les données doivent être stockées au Canada SEULEMENT, etc. Toutefois, à la page 24, section 11, **Protection et sécurité des données stockées dans des bases de données**, il semble qu'il y a une ouverture pour que des bases de données soient stockées à l'extérieur du Canada si les exigences sont respectées. Pouvez-vous clarifier s'il s'agit bien d'une exigence obligatoire?

Réponse 1 :

Conformément au critère obligatoire O13, les serveurs, les données, etc. doivent obligatoirement être situés au Canada.

Question 2 :

On nous demande de fournir un prix pour tout au plus 40 utilisateurs et un nombre illimité de données, y compris les données historiques (sauf pour Twitter). Pouvez-vous préciser si les données historiques de Twitter sont comprises dans la proposition de prix visant Twitter (par tranche de 1 000 requêtes) ou si les données historiques doivent être regroupées dans les frais pour les données et la licence?

Réponse 2 :

Les données historiques de Twitter doivent être comprises dans le prix pour Twitter (par tranche de 1 000 requêtes).